NEWHAMPTON ECHO

JOVEN LOCAL ALCANZA SU SUEÑ

Juanito Vowden empezará a jugar como profesional junior para el United tras acabar sus estudios."Estoy encantado", ha declarado, sonriente. "Me habían visto jugar en el equipo del colegio y ayer, al salir del cine, me estaban esperando".

«¡EL MEJOR REGALO DE SAN VALENTÍN!», DECLARA SU NOVIA, LA HERMOSA RITA MOTT. «¡LO CELEBRAREMOS ANUNCIANDO NUESTRO COMPROMISO EN PASCUA!»

AY, DIOS. ESCONDE ESE PERIÓDICO, CAROL, QUE ESTHER NO LO VEA.

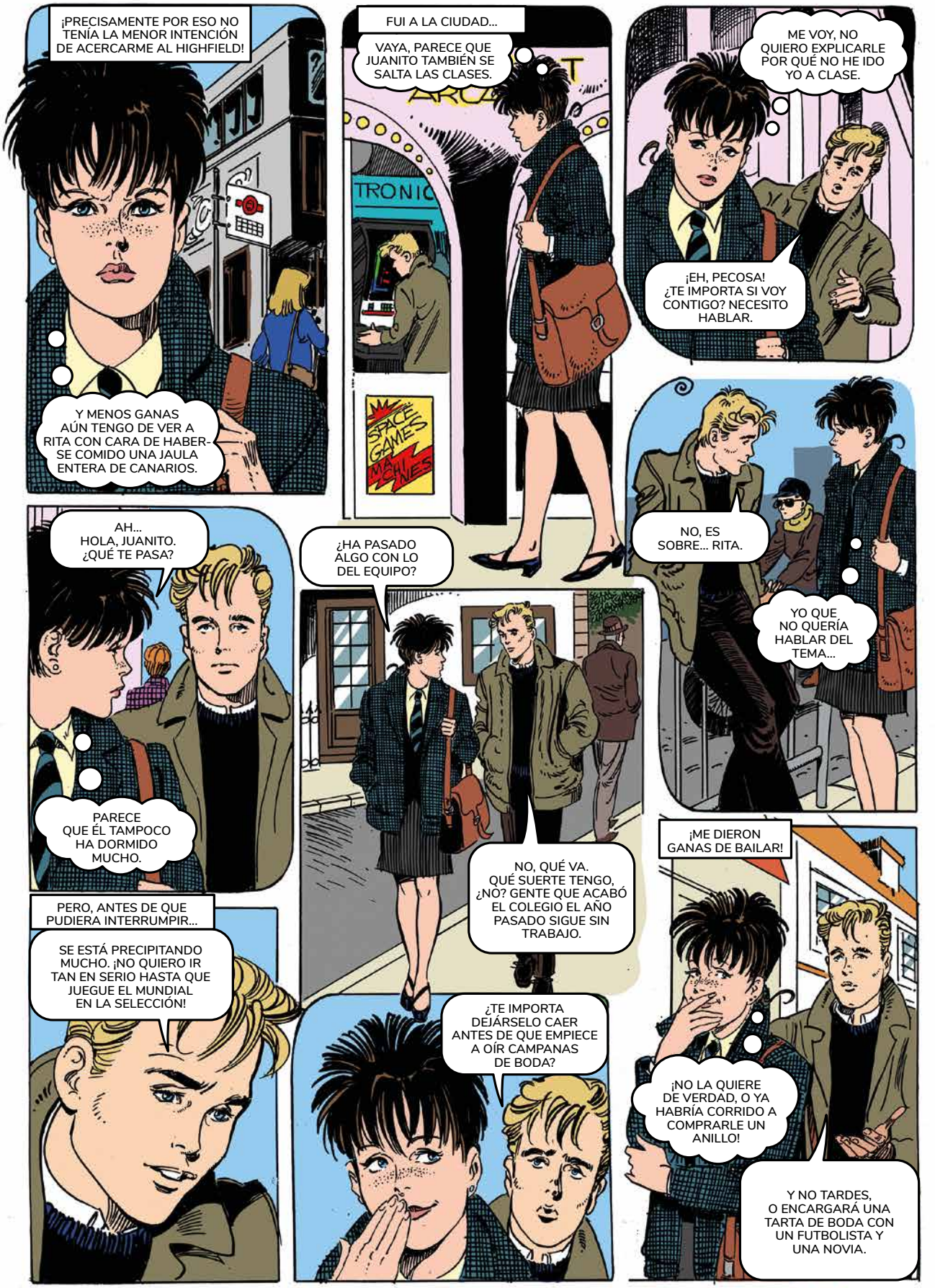
DEJADLO, YA LO SÉ. ME LO CONTÓ SU NOVIA, LA HERMOSA RITA MOTT.

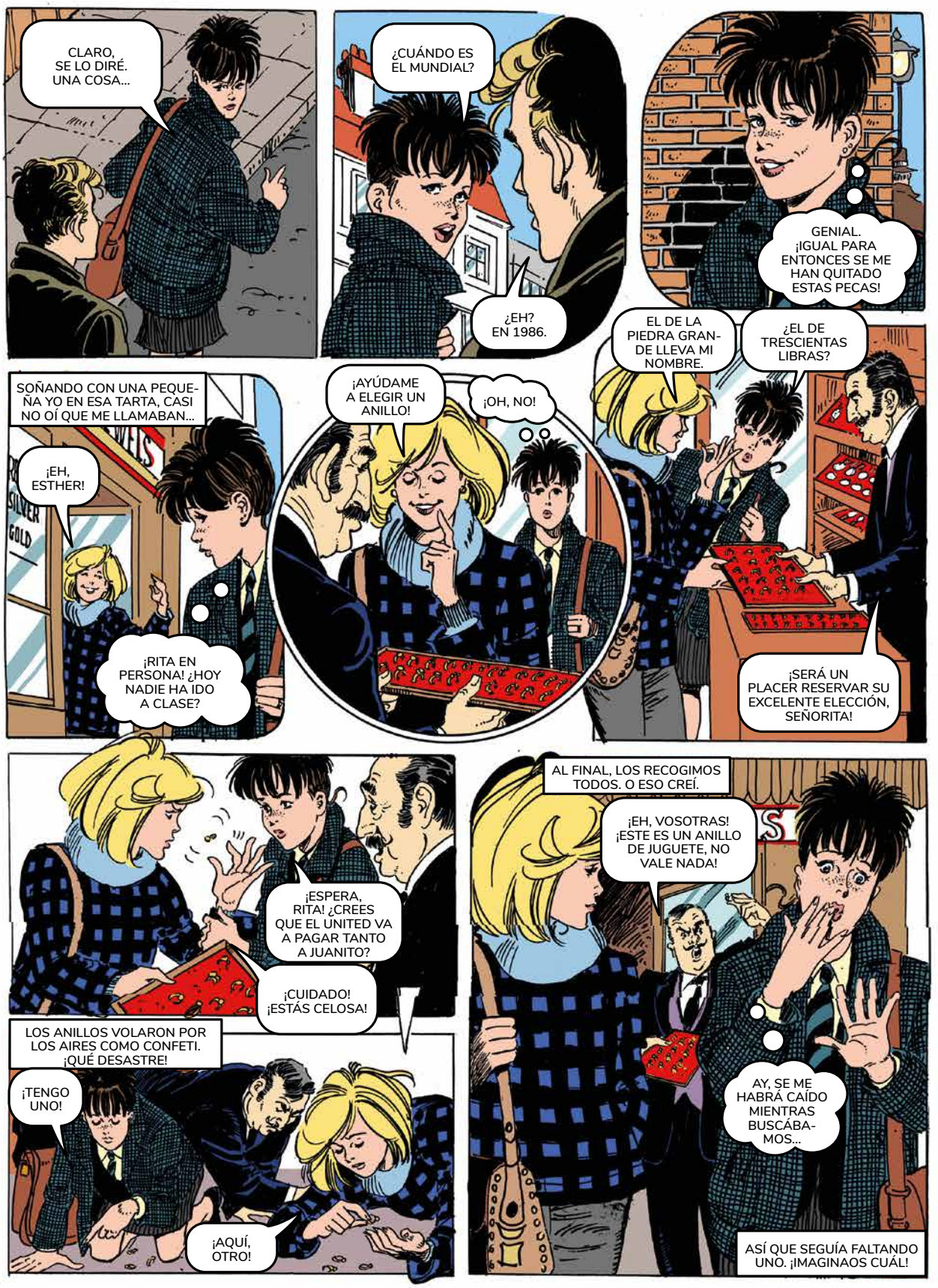
VAMOS, NENA, NO DEJES QUE TE AFECTE. YA SABES LO LOCUELA QUE ES RITA. DE AQUÍ A PASCUA LE DARÁ TIEMPO A CORTAR CIEN VECES.

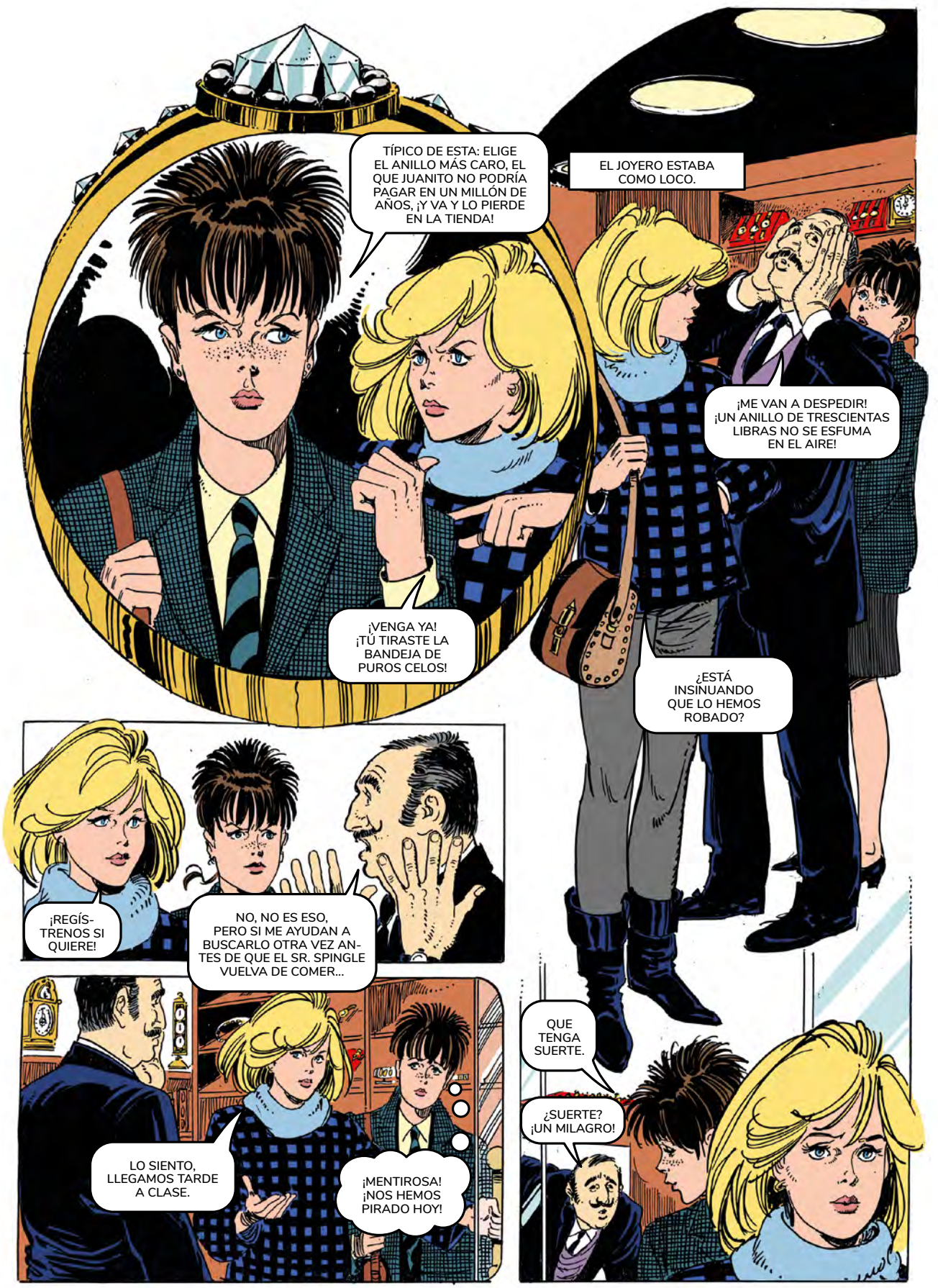
NO ME AFECTA. NO ME IMPORTA.

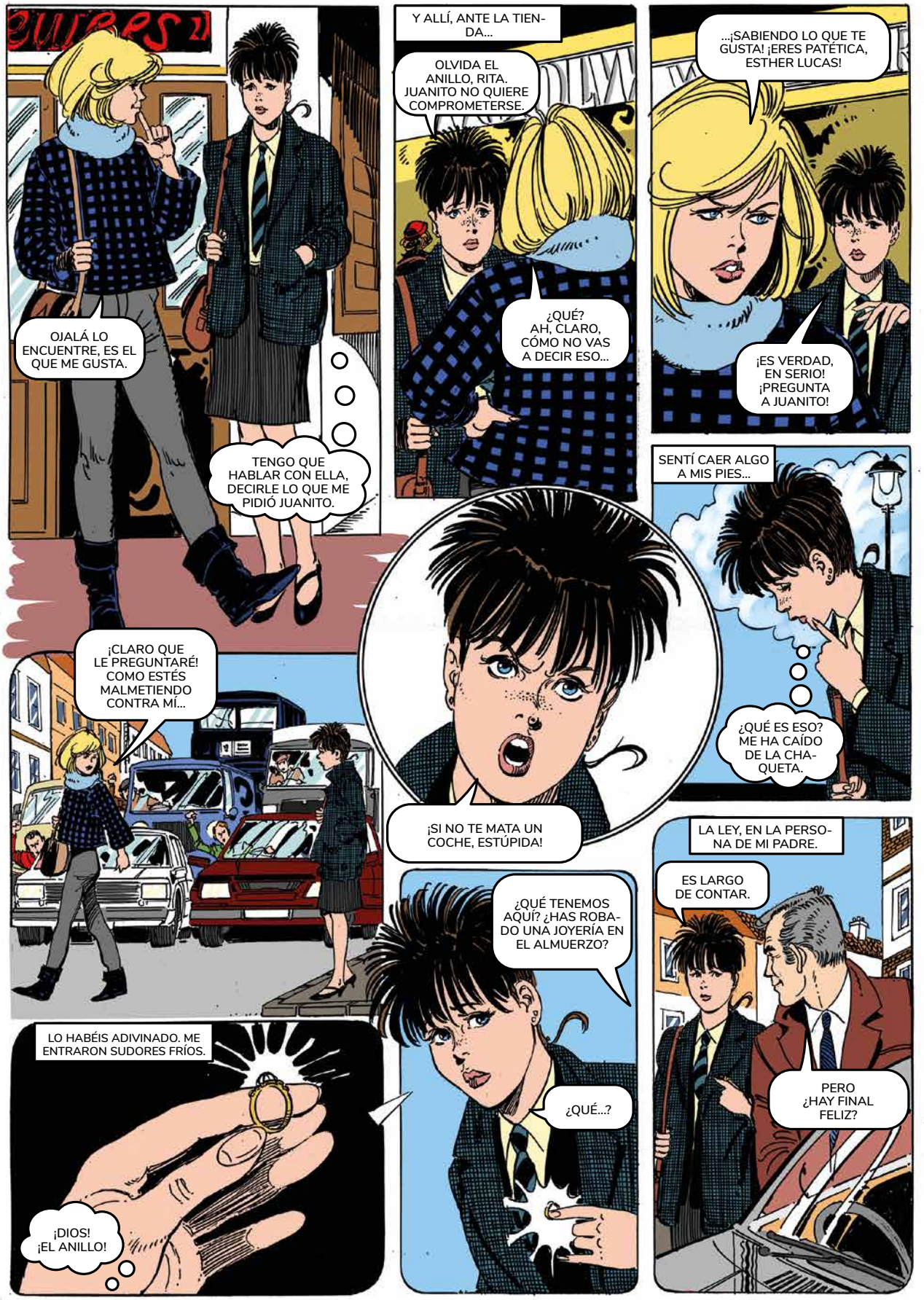
NO QUERÍA HABLAR DEL TEMA, SOLO IRME...

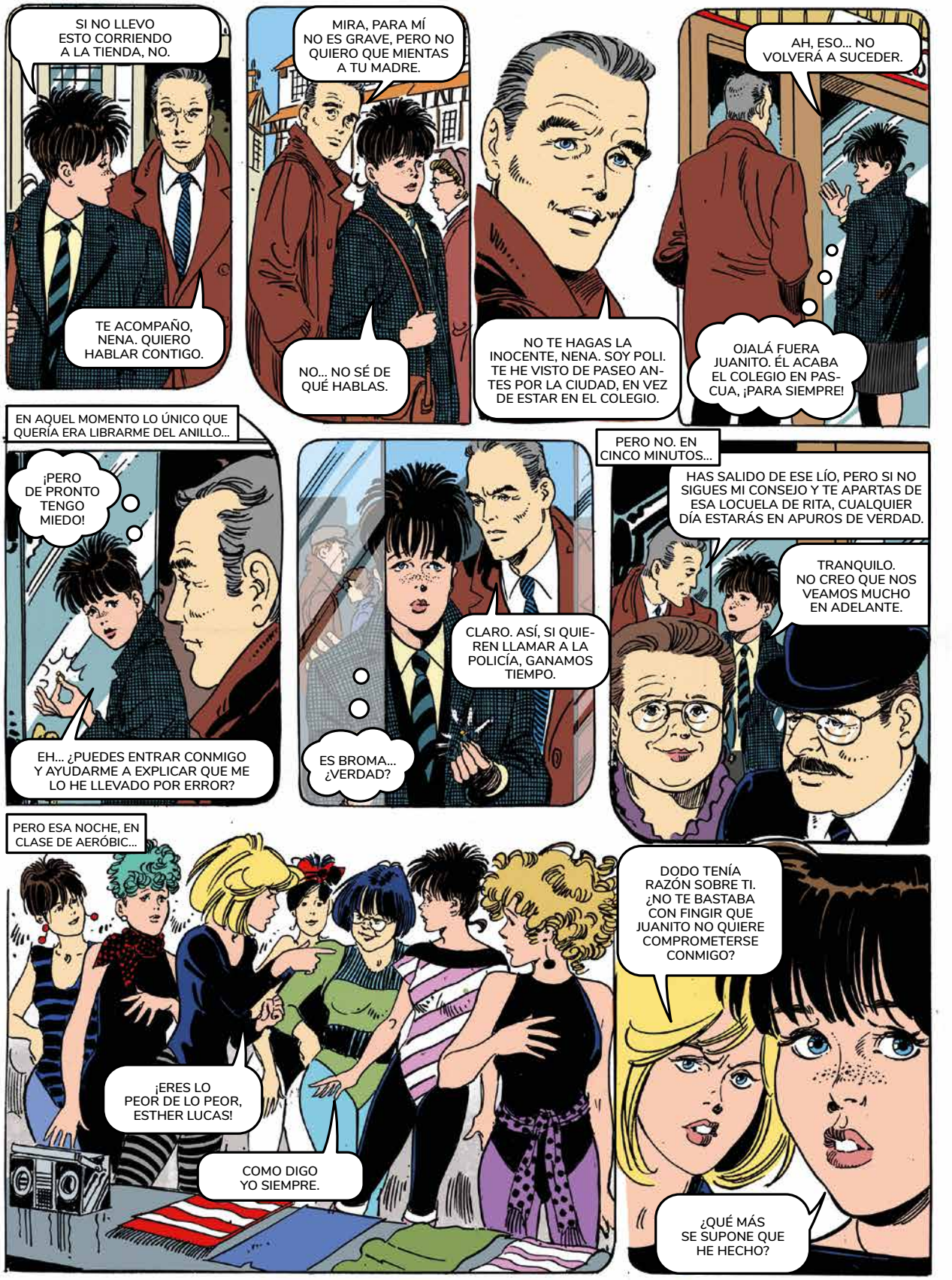
¿VAS AL COLEGIO? QUÉ VALIENTE. DOREEN SNYDER TE VA A DAR EL DÍA.


¡PRECISAMENTE POR ESO NO TENÍA LA MENOR INTENCIÓN DE ACERCARME AL HIGHFIELD!
Y MENOS GANAS AÚN TENGO DE VER A RITA CON CARA DE HABERSE COMIDO UNA JAULA ENTERA DE CANARIOS.
FUI A LA CIUDAD...
VAYA, PARECE QUE JUANITO TAMBIÉN SE SALTA LAS CLASES.
SPACE GAMES MACHINES
ME VOY, NO QUIERO EXPLICARLE POR QUÉ NO HE IDO YO A CLASE.
¡EH, PECOSA! ¿TE IMPORTA SI VOY CONTIGO? NECESITO HABLAR.
AH... HOLA, JUANITO. ¿QUÉ TE PASA?
PARECE QUE ÉL TAMPOCO HA DORMIDO MUCHO.
¿HA PASADO ALGO CON LO DEL EQUIPO?
NO, QUÉ VA. QUÉ SUERTE TENGO, ¿NO? GENTE QUE ACABÓ EL COLEGIO EL AÑO PASADO SIGUE SIN TRABAJO.
NO, ES SOBRE... RITA.
YO QUE NO QUERÍA HABLAR DEL TEMA...
PERO, ANTES DE QUE PUDIERA INTERRUMPIR...
SE ESTÁ PRECIPITANDO MUCHO. ¡NO QUIERO IR TAN EN SERIO HASTA QUE JUEGUE EL MUNDIAL EN LA SELECCIÓN!
¿TE IMPORTA DEJÁRSELO CAER ANTES DE QUE EMPIECE A OÍR CAMPANAS DE BODA?
¡ME DIERON GANAS DE BAILAR!
¡NO LA QUIERE DE VERDAD, O YA HABRÍA CORRIDO A COMPRARLE UN ANILLO!
Y NO TARDES, O ENCARGARÁ UNA TARTA DE BODA CON UN FUTBOLISTA Y UNA NOVIA.

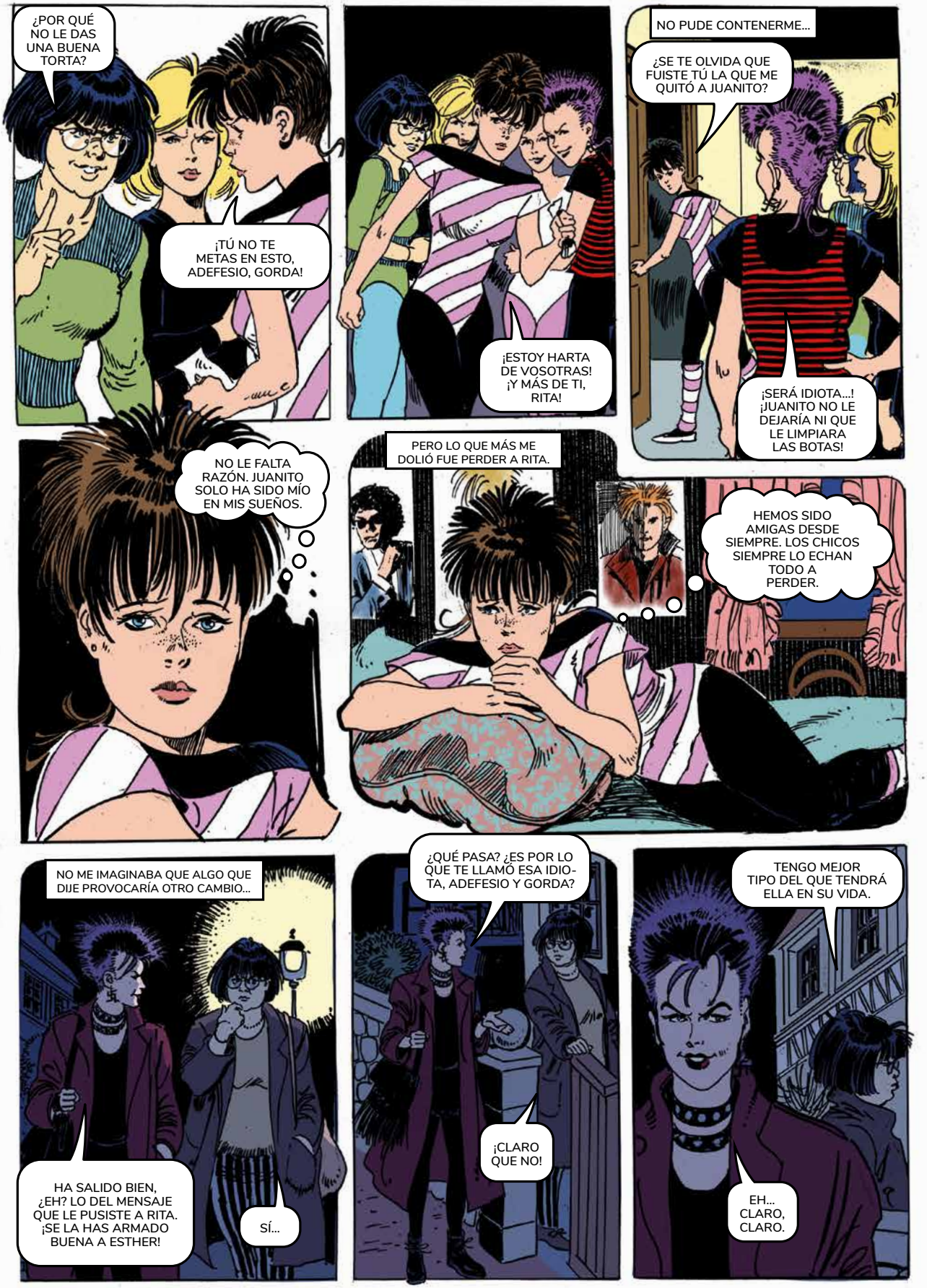

CLARO, SE LO DIRÉ. UNA COSA...
¿CUÁNDO ES EL MUNDIAL?
¿EH? EN 1986.
GENIAL. ¡IGUAL PARA ENTONCES SE ME HAN QUITADO ESTAS PECAS!
SOÑANDO CON UNA PEQUEÑA YO EN ESA TARTA, CASI NO OÍ QUE ME LLAMABAN...
¡EH, ESTHER!
¡RITA EN PERSONA! ¿HOY NADIE HA IDO A CLASE?
¡AYÚDAME A ELEGIR UN ANILLO!
¡OH, NO!
EL DE LA PIEDRA GRANDE LLEVA MI NOMBRE.
¿EL DE TRESCIENTAS LIBRAS?
¡SERÁ UN PLACER RESERVAR SU EXCELENTE ELECCIÓN, SEÑORITA!
¡ESPERA, RITA! ¿CREES QUE EL UNITED VA A PAGAR TANTO A JUANITO?
¡CUIDADO! ¡ESTÁS CELOSA!
LOS ANILLOS VOLARON POR LOS AIRES COMO CONFETI. ¡QUÉ DESASTRE!
¡TENGO UNO!
¡AQUÍ, OTRO!
AL FINAL, LOS RECOGIMOS TODOS. O ESO CREÍ.
¡EH, VOSOTRAS! ¡ESTE ES UN ANILLO DE JUGUETE, NO VALE NADA!
AY, SE ME HABRÁ CAÍDO MIENTRAS BUSCÁBAMOS...
ASÍ QUE SEGUÍA FALTANDO UNO. ¡IMAGINAOS CUÁL!

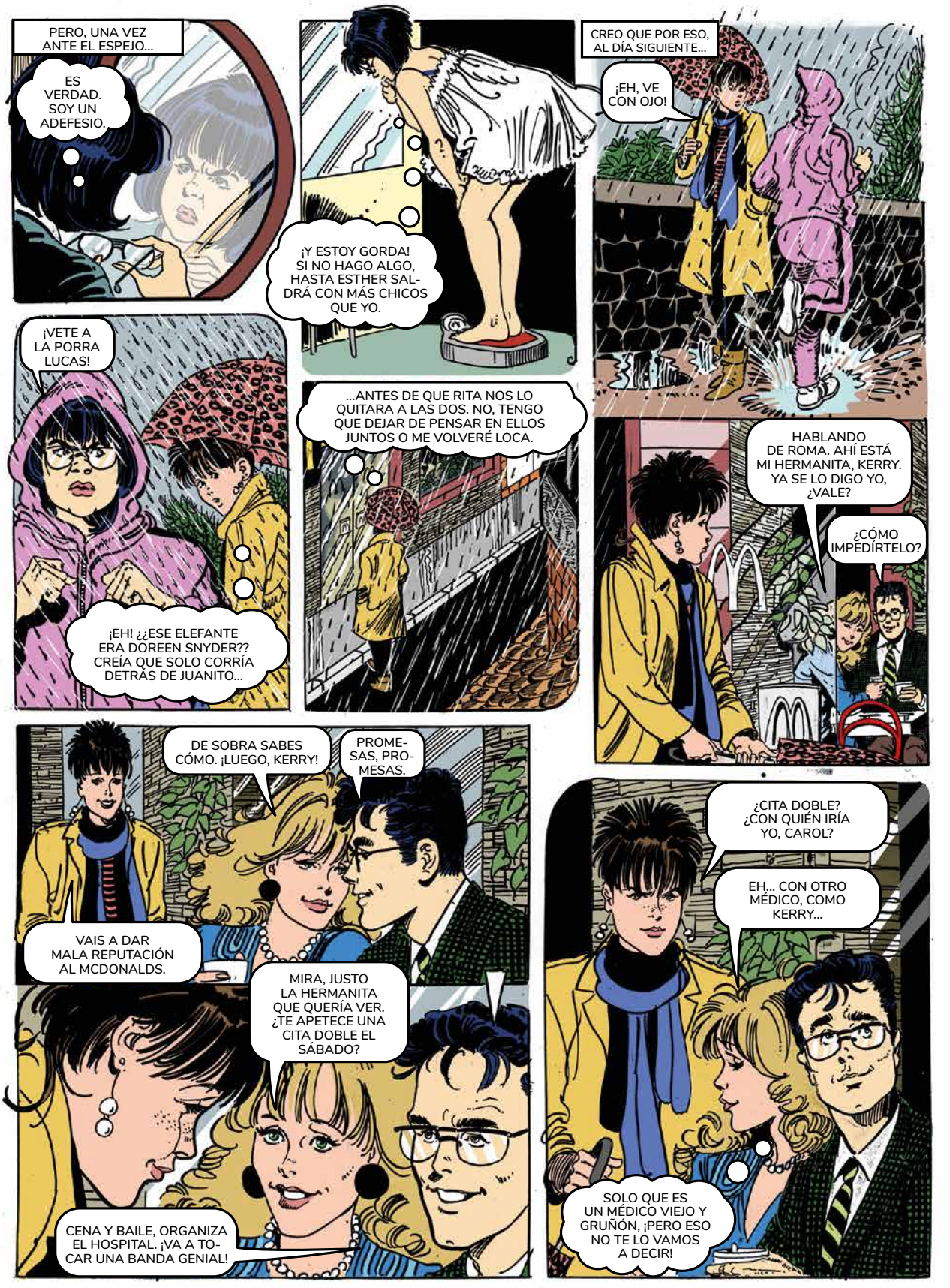

TÍPICO DE ESTA: ELIGE EL ANILLO MÁS CARO, EL QUE JUANITO NO PODRÍA PAGAR EN UN MILLÓN DE AÑOS, ¡Y VA Y LO PIERDE EN LA TIENDA!
EL JOYERO ESTABA COMO LOCO.
¡ME VAN A DESPEDIR! ¡UN ANILLO DE TRESCIENTAS LIBRAS NO SE ESFUMA EN EL AIRE!
¡VENGA YA! ¡TÚ TIRASTE LA BANDEJA DE PUROS CELOS!
¿ESTÁ INSINUANDO QUE LO HEMOS ROBADO?
¡REGÍS-TRENOS SI QUIERE!
NO, NO ES ESO, PERO SI ME AYUDAN A BUSCARLO OTRA VEZ ANTES DE QUE EL SR. SPINGLE VUELVA DE COMER...
QUE TENGA SUERTE.
¿SUERTE? ¡UN MILAGRO!
LO SIENTO, LLEGAMOS TARDE A CLASE.
¡MENTIROSA! ¡NOS HEMOS PIRADO HOY!


OJALÁ LO ENCUENTRE, ES EL QUE ME GUSTA.
TENGO QUE HABLAR CON ELLA, DECIRLE LO QUE ME PIDIÓ JUANITO.
Y ALLÍ, ANTE LA TIENDA...
OLVIDA EL ANILLO, RITA. JUANITO NO QUIERE COMPROMETERSE.
¿QUÉ? AH, CLARO, CÓMO NO VAS A DECIR ESO...
...¡SABIENDO LO QUE TE GUSTA! ¡ERES PATÉTICA, ESTHER LUCAS!
¡ES VERDAD, EN SERIO! ¡PREGUNTA A JUANITO!
SENTÍ CAER ALGO A MIS PIES...
¿QUÉ ES ESO? ME HA CAÍDO DE LA CHAQUETA.
¡CLARO QUE LE PREGUNTARÉ! COMO ESTÉS MALMETIENDO CONTRA MÍ...
¡SI NO TE MATA UN COCHE, ESTÚPIDA!
¿QUÉ TENEMOS AQUÍ? ¿HAS ROBADO UNA JOYERÍA EN EL ALMUERZO?
¿QUÉ...?
LO HABÉIS ADIVINADO. ME ENTRARON SUDORES FRÍOS.
¡DIOS! ¡EL ANILLO!
LA LEY, EN LA PERSONA DE MI PADRE.
ES LARGO DE CONTAR.
PERO ¿HAY FINAL FELIZ?

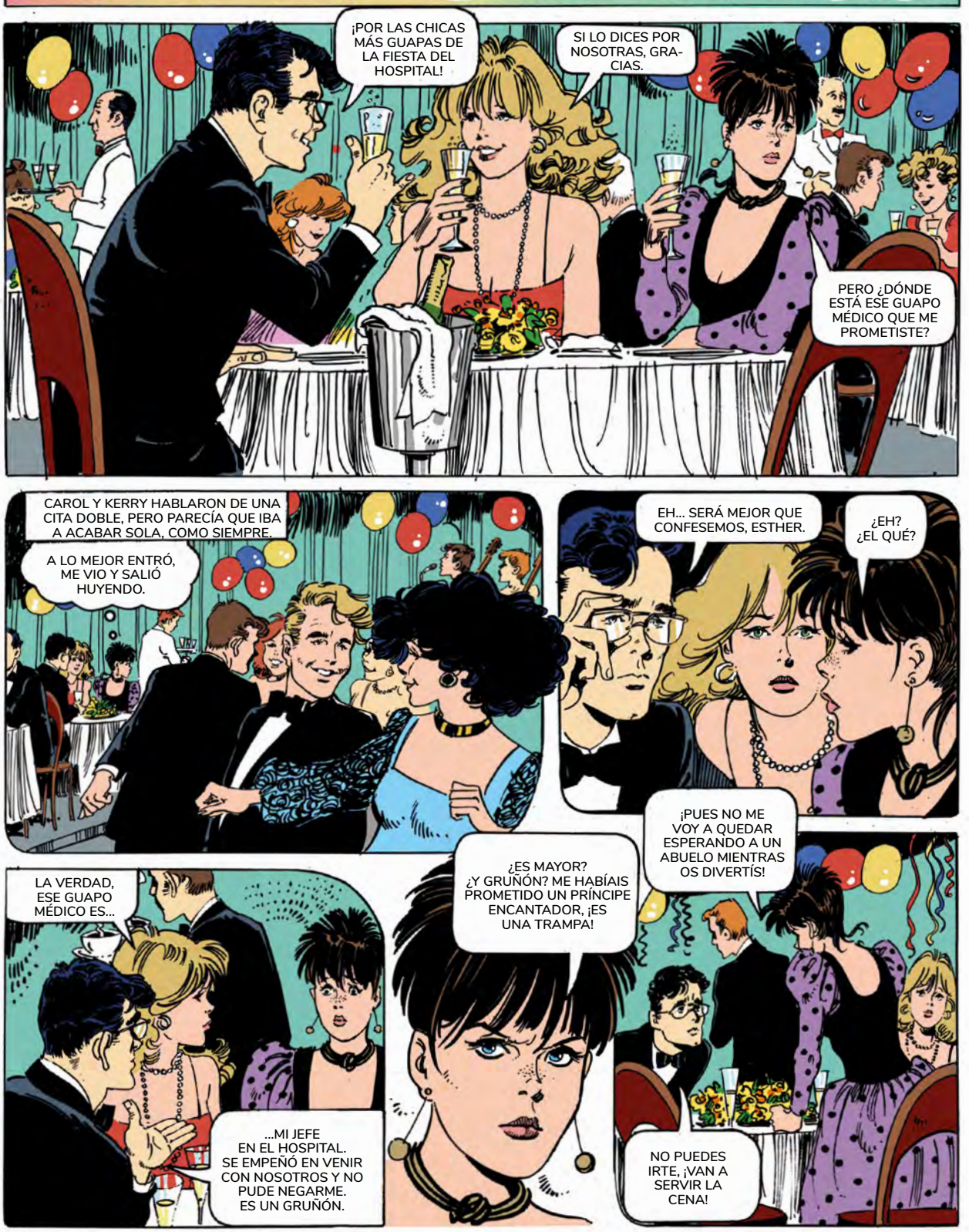

SI NO LLEVO ESTO CORRIENDO A LA TIENDA, NO.
TE ACOMPAÑO, NENA. QUIERO HABLAR CONTIGO.
MIRA, PARA MÍ NO ES GRAVE, PERO NO QUIERO QUE MIENTAS A TU MADRE.
NO... NO SÉ DE QUÉ HABLAS.
NO TE HAGAS LA INOCENTE, NENA. SOY POLI. TE HE VISTO DE PASEO ANTES POR LA CIUDAD, EN VEZ DE ESTAR EN EL COLEGIO.
AH, ESO... NO VOLVERÁ A SUCEDER.
OJALÁ FUERA JUANITO. ÉL ACABA EL COLEGIO EN PASCUA, ¡PARA SIEMPRE!
EN AQUEL MOMENTO LO ÚNICO QUE QUERÍA ERA LIBRARME DEL ANILLO...
¡PERO DE PRONTO TENGO MIEDO!
EH... ¿PUEDES ENTRAR CONMIGO Y AYUDARME A EXPLICAR QUE ME LO HE LLEVADO POR ERROR?
CLARO. ASÍ, SI QUIEREN LLAMAR A LA POLICÍA, GANAMOS TIEMPO.
ES BROMA... ¿VERDAD?
PERO NO. EN CINCO MINUTOS...
HAS SALIDO DE ESE LÍO, PERO SI NO SIGUES MI CONSEJO Y TE APARTAS DE ESA LOCUELA DE RITA, CUALQUIER DÍA ESTARÁS EN APUROS DE VERDAD.
TRANQUILO. NO CREO QUE NOS VEAMOS MUCHO EN ADELANTE.
PERO ESA NOCHE, EN CLASE DE AERÓBIC...
¡ERES LO PEOR DE LO PEOR, ESTHER LUCAS!
COMO DIGO YO SIEMPRE.
DODO TENÍA RAZÓN SOBRE TI. ¿NO TE BASTABA CON FINGIR QUE JUANITO NO QUIERE COMPROMETERSE CONMIGO?
¿QUÉ MÁS SE SUPONE QUE HE HECHO?

AL MENOS CON ESTE TIEMPO NO SE SABE SI LO QUE TENGO EN LA CARA ES LLUVIA O LÁGRIMAS...
TODO HA IDO DE MAL EN PEOR. LA ÚLTIMA GOTA FUE CUANDO RITA SE ME ECHÓ ENCIMA COMO UNA FIERA.
¿QUÉ... QUÉ TE PASA? ¿QUÉ HE HECHO?
VENGA, NO FINJAS QUE NO HAS SIDO TÚ.
¡ME HAS METIDO ESTO EN LA CARTERA!
¡NO TE ACERQUES A JUANITO O VERÁS!
¿QUÉ VOY A VER?
P-PERO... NO HE SIDO YO... ¿CÓMO PUEDES PENSAR QUE SOY TAN...?
¡CLARO QUE HA SIDO ELLA, RITA! ¡SE MUERE DE CELOS!

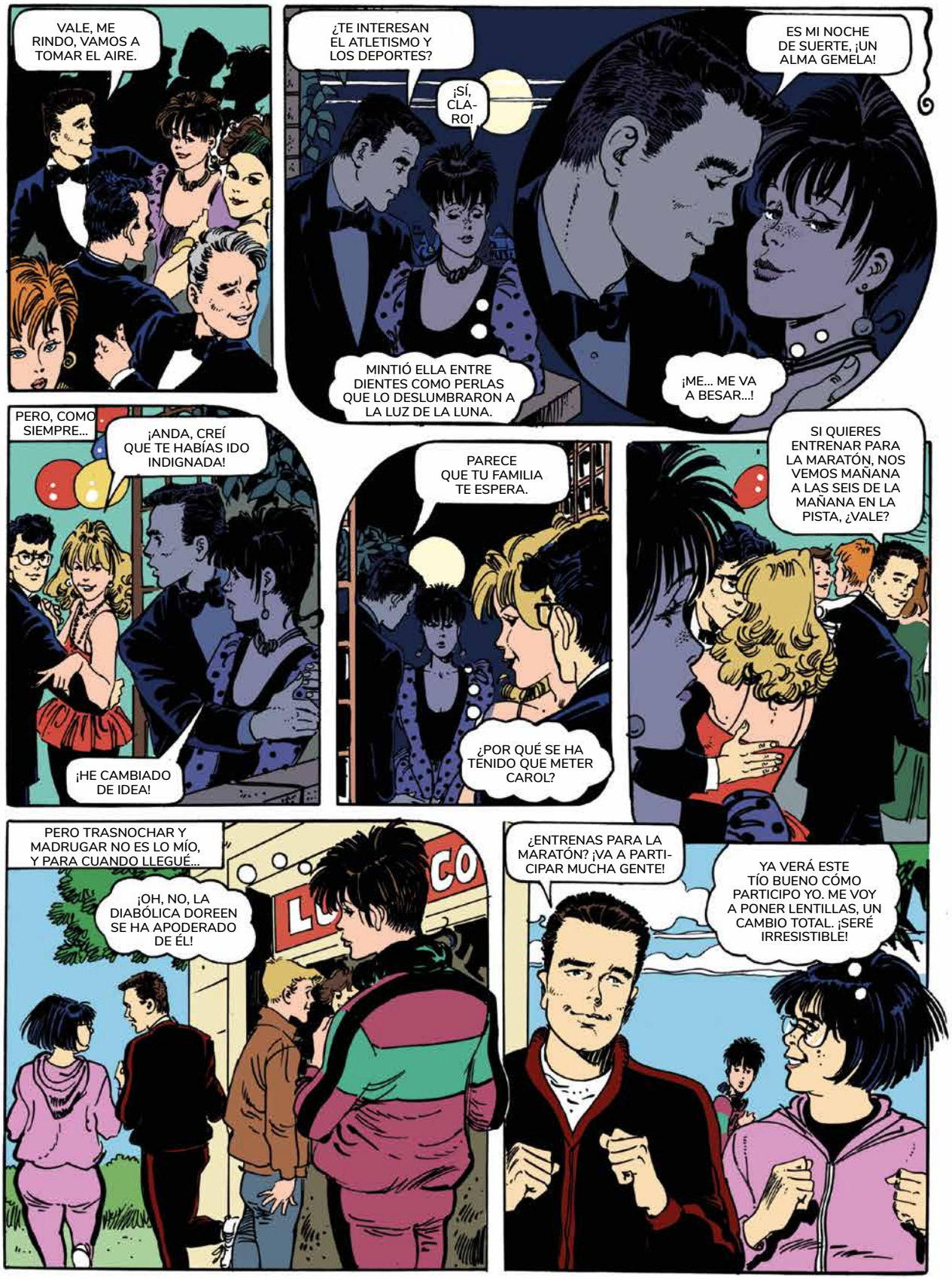

¿POR QUÉ NO LE DAS UNA BUENA TORTA?
¡TÚ NO TE METAS EN ESTO, ADEFESIO, GORDA!
¡ESTOY HARTA DE VOSOTRAS! ¡Y MÁS DE TI, RITA!
NO PUDE CONTENERME...
¿SE TE OLVIDA QUE FUISTE TÚ LA QUE ME QUITÓ A JUANITO?
¡SERÁ IDIOTA...! ¡JUANITO NO LE DEJARÍA NI QUE LE LIMPIARA LAS BOTAS!
NO LE FALTA RAZÓN. JUANITO SOLO HA SIDO MÍO EN MIS SUEÑOS.
PERO LO QUE MÁS ME DOLIÓ FUE PERDER A RITA.
HEMOS SIDO AMIGAS DESDE SIEMPRE. LOS CHICOS SIEMPRE LO ECHAN TODO A PERDER.
NO ME IMAGINABA QUE ALGO QUE DIJE PROVOCARÍA OTRO CAMBIO...
HA SALIDO BIEN, ¿EH? LO DEL MENSAJE QUE LE PUSISTE A RITA. ¡SE LA HAS ARMADO BUENA A ESTHER!
SÍ...
¿QUÉ PASA? ¿ES POR LO QUE TE LLAMÓ ESA IDIOTA, ADEFESIO Y GORDA?
¡CLARO QUE NO!
TENGO MEJOR TIPO DEL QUE TENDRÁ ELLA EN SU VIDA.
EH... CLARO, CLARO.


PERO, UNA VEZ ANTE EL ESPEJO...
ES VERDAD. SOY UN ADEFESIO.
¡Y ESTOY GORDA! SI NO HAGO ALGO, HASTA ESTHER SALDRÁ CON MÁS CHICOS QUE YO.
CREO QUE POR ESO, AL DÍA SIGUIENTE...
¡EH, VE CON OJO!
¡VETE A LA PORRA LUCAS!
¡EH! ¿¿ESE ELEFANTE ERA DOREEN SNYDER?? CREÍA QUE SOLO CORRÍA DETRÁS DE JUANITO...
...ANTES DE QUE RITA NOS LO QUITARA A LAS DOS. NO, TENGO QUE DEJAR DE PENSAR EN ELLOS JUNTOS O ME VOLVERÉ LOCA.
HABLANDO DE ROMA. AHÍ ESTÁ MI HERMANITA, KERRY. YA SE LO DIGO YO, ¿VALE?
¿CÓMO IMPEDÍRTELO?
DE SOBRA SABES CÓMO. ¡LUEGO, KERRY!
PROMESAS, PROMESAS.
VAIS A DAR MALA REPUTACIÓN AL MCDONALDS.
MIRA, JUSTO LA HERMANITA QUE QUERÍA VER. ¿TE APETECE UNA CITA DOBLE EL SÁBADO?
CENA Y BAILE, ORGANIZA EL HOSPITAL. ¡VA A TOCAR UNA BANDA GENIAL!
¿CITA DOBLE? ¿CON QUIÉN IRÍA YO, CAROL?
EH... CON OTRO MÉDICO, COMO KERRY...
SOLO QUE ES UN MÉDICO VIEJO Y GRUÑÓN, ¡PERO ESO NO TE LO VAMOS A DECIR!

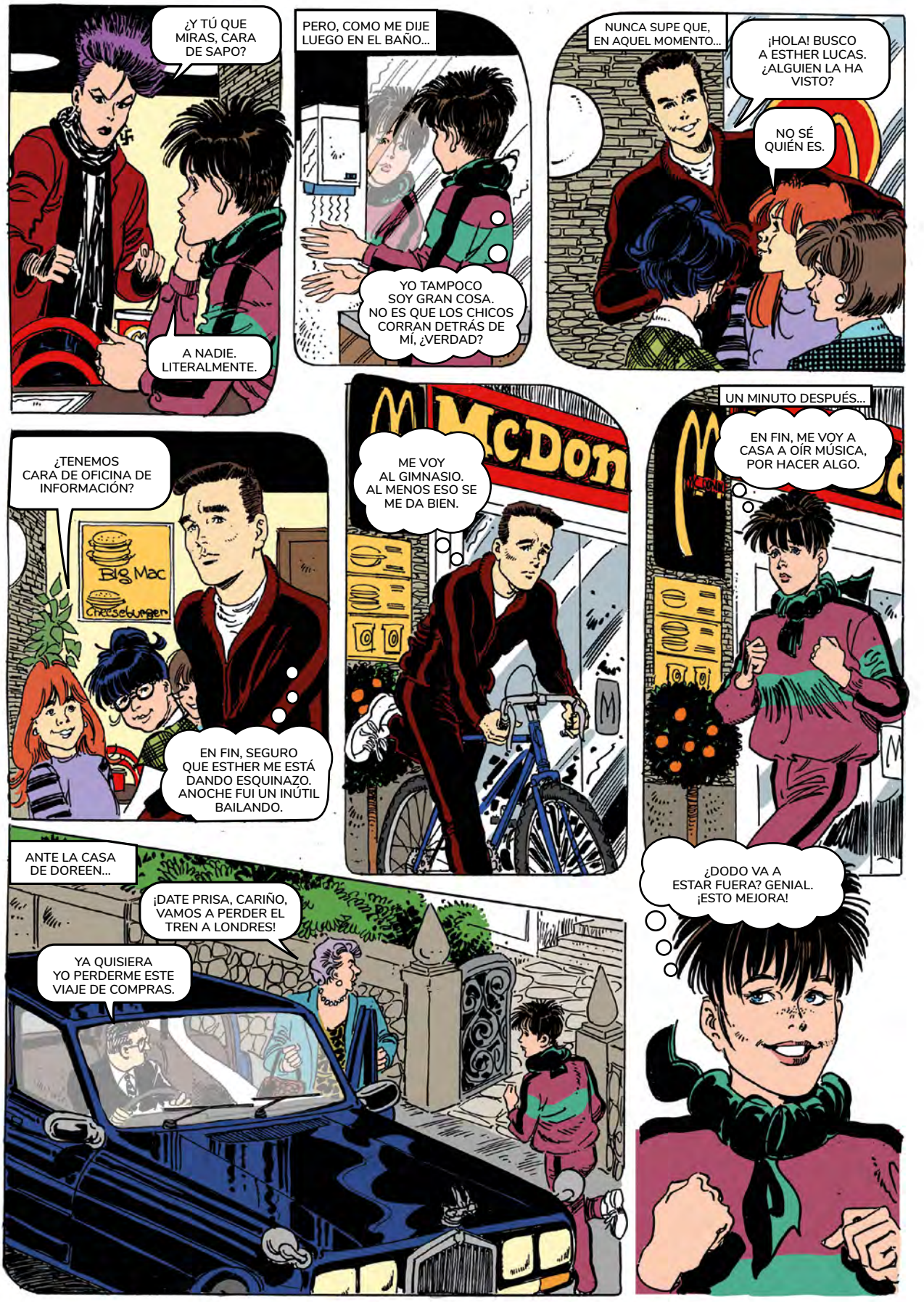
PATTY'S WORLD

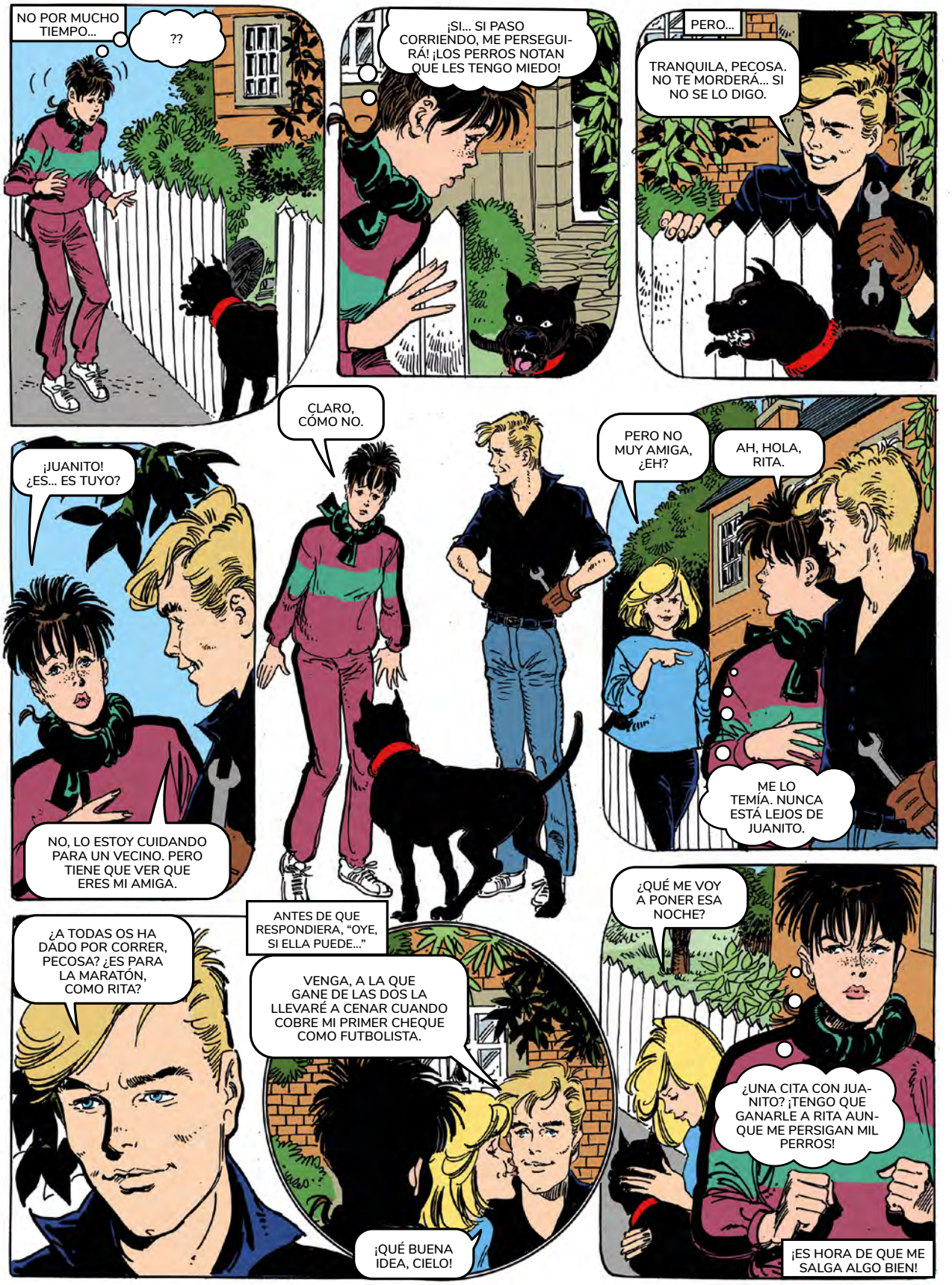


¡TODA VUESTRA! ¡YO NO VOY A COMER AL LADO DE UN TÍO CON DENTADURA POSTIZA!
Y ME HA COSTADO DOS HORAS PREPARARME. ¡LOS MATARÍA!
PERDONA, ¿SABES DÓNDE ESTÁ EL DOCTOR KERRY CLAY?
AH, SÍ. ES AQUEL, EL QUE ESTÁ CON LA TRAIDORA DE MI HERMANA.
GENIAL, YA SÉ A QUÉ MESA NO ACERCARME.
¿CÓMO?
UFF, HAY COSAS QUE SON INACEPTABLES, ¿NO CREES?
NO ENTENDÍA NADA, HASTA QUE...
MI ABUELO HABÍA QUEDADO CON EL DR. CLAY Y NO PUEDE VENIR, Y ME HA MANDADO A MÍ A UNA CITA DOBLE.
NO QUIERO BAILAR CON UNA TÍA RARA QUE SEGURO QUE NO QUIERE BAILAR CONMIGO.
¿DEBERÍA DECIRLE QUE SOY LA TÍA RARA?
LO MALO...
BAILA PEOR QUE YO.
¡PREFIERO BAILAR CONTIGO! ¿VALE?
DECIDIDO. ¡NO HAY QUE SER TAN SINCERA!
LO SIENTO. ¡ME MUEVO MEJOR EN EL GIMNASIO O EN EL TARTÁN!
OH, NO, ¡OTRO LOCO DEL DEPORTE COMO JUANITO!

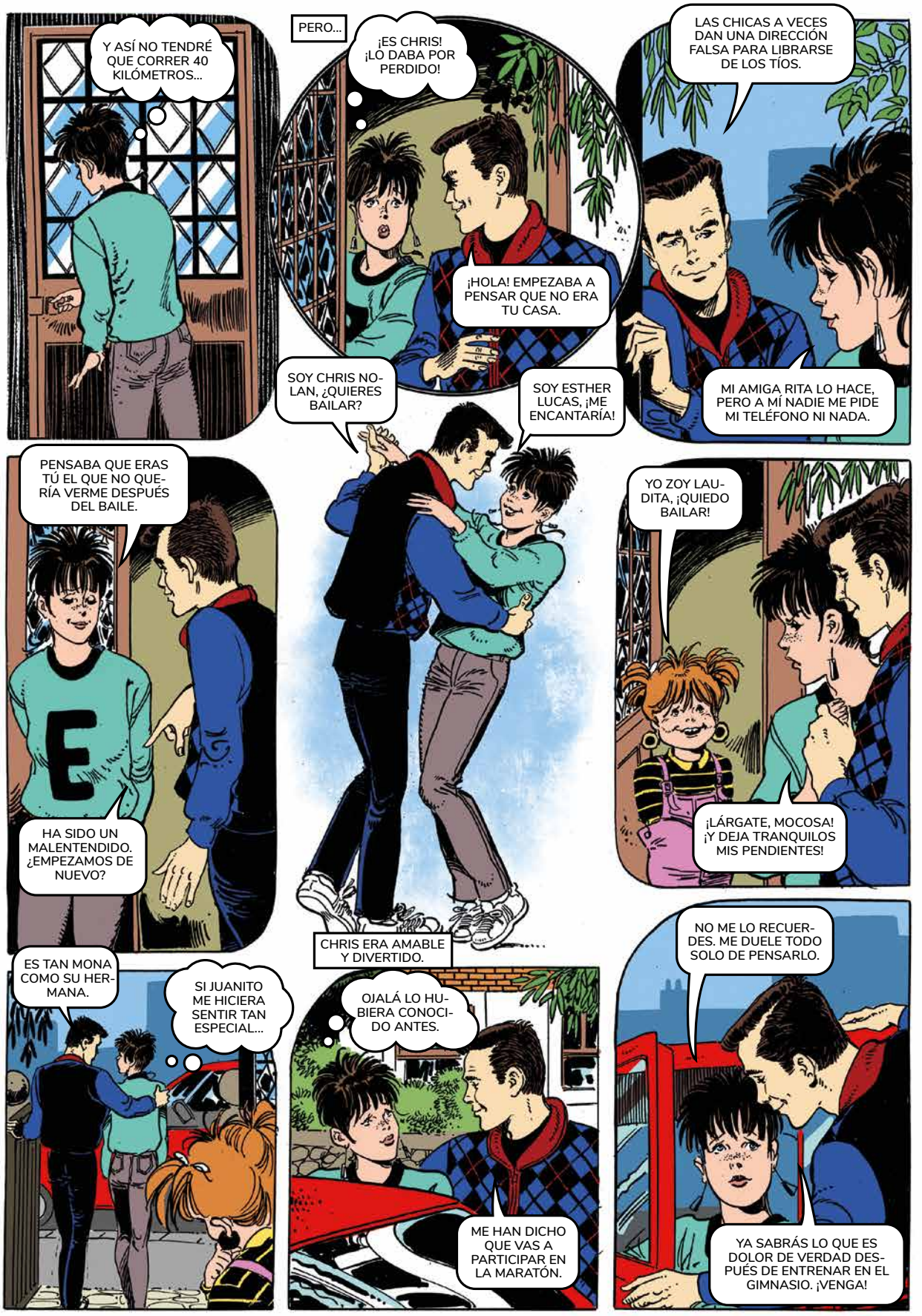

VALE, ME RINDO, VAMOS A TOMAR EL AIRE.
¿TE INTERESAN EL ATLETISMO Y LOS DEPORTES?
¡SÍ, CLARO!
ES MI NOCHE DE SUERTE, ¡UN ALMA GEMELA!
MINTIÓ ELLA ENTRE DIENTES COMO PERLAS QUE LO DESLUMBRARON A LA LUZ DE LA LUNA.
¡ME... ME VA A BESAR...!
PERO, COMO SIEMPRE...
¡ANDA, CREÍ QUE TE HABÍAS IDO INDIGNADA!
¡HE CAMBIADO DE IDEA!
PARECE QUE TU FAMILIA TE ESPERA.
¿POR QUÉ SE HA TENIDO QUE METER CAROL?
SI QUIERES ENTRENAR PARA LA MARATÓN, NOS VEMOS MAÑANA A LAS SEIS DE LA MAÑANA EN LA PISTA, ¿VALE?
PERO TRASNOCHAR Y MADRUGAR NO ES LO MÍO, Y PARA CUANDO LLEGUÉ...
¡OH, NO, LA DIABÓLICA DOREEN SE HA APODERADO DE ÉL!
¿ENTRENAS PARA LA MARATÓN? ¡VA A PARTICIPAR MUCHA GENTE!
YA VERÁ ESTE TÍO BUENO CÓMO PARTICIPO YO. ME VOY A PONER LENTILLAS, UN CAMBIO TOTAL. ¡SERÉ IRRESISTIBLE!

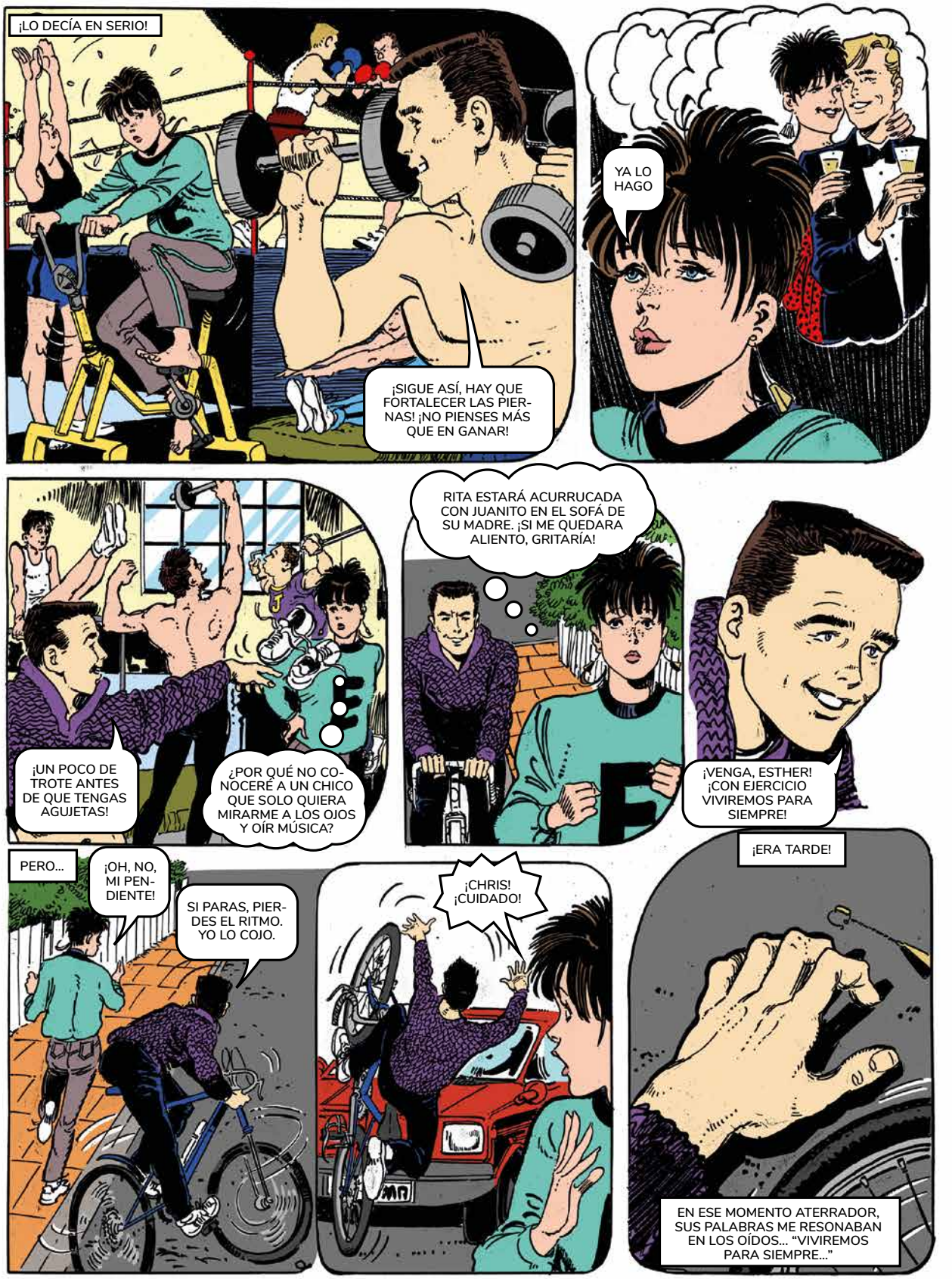
CONOCÍ A CHRIS ANOCHE EN EL BAILE Y YA SE HA OLVIDADO DE MÍ. SIEMPRE ME PASA LO MISMO.
¡HOLA! ¿HABÉIS VISTO A DODO?
YO SÍ... CORRIENDO CON EL CHICO CON EL QUE IBA A CORRER YO.
¿POR QUÉ DEJÉ QUE CHRIS ME CONVENCIERA PARA LA MARATÓN? YA. PORQUE ES GUAPO Y ME RECUERDA A JUANITO.
HALA, OTRA VEZ LLORANDO ANTE UN REFRESCO. JUANITO ESTÁ CON RITA. LO TENGO QUE SUPERAR.
¿ESTÁIS SORDAS? ¡QUE SI HABÉIS VISTO A DOREEN!
NO. DESDE QUE ESTÁ A DIETA Y SE SALTA LA COMIDA ES CASI INVISIBLE.
¿DE VERAS? ¡SI SU LEMA ERA "LA GRASA ES BELLA"!
ESO ERA ANTES. LA DOREEN QUE INVITABA A HAMBURGUESAS YA NO EXISTE. ¡MALA SUERTE!
BAH, SOIS IDIOTAS.


¿Y TÚ QUE MIRAS, CARA DE SAPO?
A NADIE. LITERALMENTE.
PERO, COMO ME DIJE LUEGO EN EL BAÑO...
YO TAMPOCO SOY GRAN COSA. NO ES QUE LOS CHICOS CORRAN DETRÁS DE MÍ, ¿VERDAD?
NUNCA SUPE QUE, EN AQUEL MOMENTO...
¡HOLA! BUSCO A ESTHER LUCAS. ¿ALGUIEN LA HA VISTO?
NO SÉ QUIÉN ES.
¿TENEMOS CARA DE OFICINA DE INFORMACIÓN?
Big Mac
Cheeseburger
EN FIN, SEGURO QUE ESTHER ME ESTÁ DANDO ESQUINAZO. ANOCHE FUI UN INÚTIL BAILANDO.
ME VOY AL GIMNASIO. AL MENOS ESO SE ME DA BIEN.
UN MINUTO DESPUÉS...
EN FIN, ME VOY A CASA A OÍR MÚSICA, POR HACER ALGO.
ANTE LA CASA DE DOREEN...
¡DATE PRISA, CARIÑO, VAMOS A PERDER EL TREN A LONDRES!
YA QUISIERA YO PERDERME ESTE VIAJE DE COMPRAS.
¿DODO VA A ESTAR FUERA? GENIAL. ¡ESTO MEJORA!


NO POR MUCHO TIEMPO...
??
¡SI... SI PASO CORRIENDO, ME PERSEGUIRÁ! ¡LOS PERROS NOTAN QUE LES TENGO MIEDO!
PERO...
TRANQUILA, PECOSA. NO TE MORDERÁ... SI NO SE LO DIGO.
¡JUANITO! ¿ES... ES TUYO?
CLARO, CÓMO NO.
PERO NO MUY AMIGA, ¿EH?
AH, HOLA, RITA.
NO, LO ESTOY CUIDANDO PARA UN VECINO. PERO TIENE QUE VER QUE ERES MI AMIGA.
ME LO TEMÍA. NUNCA ESTÁ LEJOS DE JUANITO.
¿A TODAS OS HA DADO POR CORRER, PECOSA? ¿ES PARA LA MARATÓN, COMO RITA?
ANTES DE QUE RESPONDIERA, "OYE, SI ELLA PUEDE..."
VENGA, A LA QUE GANE DE LAS DOS LA LLEVARÉ A CENAR CUANDO COBRE MI PRIMER CHEQUE COMO FUTBOLISTA.
¡QUÉ BUENA IDEA, CIELO!
¿QUÉ ME VOY A PONER ESA NOCHE?
¿UNA CITA CON JUANITO? ¡TENGO QUE GANARLE A RITA AUNQUE ME PERSIGAN MIL PERROS!
¡ES HORA DE QUE ME SALGA ALGO BIEN!

¿CÓMO VOY A VENCER A RITA EN LA MARATÓN PARA GANAR LA CITA CON JUANITO? ¡SI ME CUESTA CORRER HASTA LA ESQUINA!
¡QUIEDO PONED-ME PENDIEN-TEZ COMO TÚ, EZTHED!
MAMÁ NO ME DEJÓ HACER-ME LOS AGUJEROS HASTA LOS DOCE. TÚ TAMBIÉN SERÁS LA ÚLTIMA DE TU CLASE EN TENERLOS.
VENGA, FUERA, ¡NO ME DES LA LATA!
¿POR QUÉ NO LO HAS DICHO EN VEZ DE HABLAR DE PENDIENTES?
¡HAZTA QUE ME PIDAZ PEDDÓN Y ME DEZ CADAMELOZ!
¿QUÉ CHICO? ¿HA VENIDO ALGUIEN A BUSCARME?
VALE, NO TE DIRÉ LO DEL CHICO DE LA PUERTA.
IGUAL ES JUANITO, QUE VIENE PORQUE ESTÁ HARTO DE RITA...


Y ASÍ NO TENDRÉ QUE CORRER 40 KILÓMETROS...
PERO...
¡ES CHRIS! ¡LO DABA POR PERDIDO!
¡HOLA! EMPEZABA A PENSAR QUE NO ERA TU CASA.
LAS CHICAS A VECES DAN UNA DIRECCIÓN FALSA PARA LIBRARSE DE LOS TÍOS.
MI AMIGA RITA LO HACE, PERO A MÍ NADIE ME PIDE MI TELÉFONO NI NADA.
SOY CHRIS NOLAN, ¿QUIERES BAILAR?
SOY ESTHER LUCAS, ¡ME ENCANTARÍA!
PENSABA QUE ERAS TÚ EL QUE NO QUERÍA VERME DESPUÉS DEL BAILE.
HA SIDO UN MALENTENDIDO. ¿EMPEZAMOS DE NUEVO?
YO ZOY LAUDITA, ¡QUIEDO BAILAR!
¡LÁRGATE, MOCOSA! ¡Y DEJA TRANQUILOS MIS PENDIENTES!
CHRIS ERA AMABLE Y DIVERTIDO.
ES TAN MONA COMO SU HERMANA.
SI JUANITO ME HICIERA SENTIR TAN ESPECIAL...
OJALÁ LO HUBIERA CONOCIDO ANTES.
ME HAN DICHO QUE VAS A PARTICIPAR EN LA MARATÓN.
NO ME LO RECUERDES. ME DUELE TODO SOLO DE PENSARLO.
YA SABRÁS LO QUE ES DOLOR DE VERDAD DESPUÉS DE ENTRENAR EN EL GIMNASIO. ¡VENGA!


¡LO DECÍA EN SERIO!
¡SIGUE ASÍ, HAY QUE FORTALECER LAS PIERNAS! ¡NO PIENSES MÁS QUE EN GANAR!
YA LO HAGO
¡UN POCO DE TROTE ANTES DE QUE TENGAS AGUJETAS!
¿POR QUÉ NO CONOCERÉ A UN CHICO QUE SOLO QUIERA MIRARME A LOS OJOS Y OÍR MÚSICA?
RITA ESTARÁ ACURRUCADA CON JUANITO EN EL SOFÁ DE SU MADRE. ¡SI ME QUEDARA ALIENTO, GRITARÍA!
¡VENGA, ESTHER! ¡CON EJERCICIO VIVIREMOS PARA SIEMPRE!
PERO...
¡OH, NO, MI PENDIENTE!
SI PARAS, PIERDES EL RITMO. YO LO COJO.
¡CHRIS! ¡CUIDADO!
¡ERA TARDE!
EN ESE MOMENTO ATERRADOR, SUS PALABRAS ME RESONABAN EN LOS OÍDOS... "VIVIREMOS PARA SIEMPRE..."